



ACUERDO ESPECÍFICO DE OPERACIÓN Y GASTOS DE LA GIRA DEL 10º FESTIVAL DE MONÓLOGOS, TEATRO A UNA SOLA VOZ 2014, QUE SE LLEVARÁ A CABO A FINALES DEL MES DE JULIO Y PRINCIPIOS DEL MES DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO, EN EL ESTADO DE COLIMA, COMO SEDE OFICIAL DEL EVENTO, CELEBRADO ENTRE LA COORDINACIÓN NACIONAL DE TEATRO DEL INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL C. LICENCIADO JUAN MANUEL MELIA HUERTA, COORDINADOR NACIONAL DE TEATRO, EN LO SUCESIVO DENOMINADA "LA COORDINACIÓN", POR UNA PARTE Y POR LA OTRA, EL GOBIERNO DEL ESTADO DE COLIMA A TRÁVES DE SU SECRETARÍA DE CULTURA, REPRESENTADA POR EL C. LICENCIADO RUBÉN PÉREZ ANGUIANO, SECRETARIO DE CULTURA, EN LO SUCESIVO DENOMINADO "LA SECRETARÍA"; PARA LO CUAL, PREVIO RECONOCIMIENTO DE LA PERSONALIDAD DE LOS COMPARECIENTES Y ANTE LOS TESTIGOS DE ASISTENCIA QUE DAN FÉ, AMBAS PARTES,

ACUERDAN:

PRIMERO.- Como una aportación a esta Gira del Festival de Monólogos 2014, Colima como sede oficial, presentará **"Volver a decir el mar"** de César Fajardo, bajo la Dirección de Verónica San Miguel (Colima), Compañía Cuatro Milpas Teatro A.C., en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:00 horas del día sábado 26 de Julio del año en curso, asumiendo LA SECRETARÍA los costos que se originen con dicha presentación.

SEGUNDO.- El Monólogo **"Bambis dientes de leche"**, dramaturgia y actuación de Antón Araiza, bajo la dirección de David Jiménez Sánchez (Distrito Federal), Compañía Ocho metros cúbicos (8m3), se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 19:00 horas del día domingo 27 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación terrestre del grupo, elenco artístico, escenografía, creativos y realizadores, tanto local como la foránea a la siguiente sede, correrán a cargo de LA SECRETARÍA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

TERCERO.- El Monólogo **"Medea Redux"**, de Neil Labute, con Mahoalli Nassourou, bajo la dirección de Mahoalli Ahoalli N. y Tuline Gülgönen (Distrito Federal), Compañía Laboratorio Creativo Calma Chicha, se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día lunes 28 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación terrestre del grupo, elenco artístico, escenografía, creativos y realizadores, tanto local como la foránea a la siguiente sede, correrán a cargo de LA SECRETARÍA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.



CUARTO.- El Monólogo **“La idea no era quedarse”**, dramaturgia, actuación y dirección de Tania Niebla, (Baja California), Compañía Kashmir Teatro, se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día martes 29 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación terrestre del grupo, elenco artístico, escenografía, creativos y realizadores, tanto local como la foránea a la siguiente sede, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

QUINTO.- El Monólogo **“Perro que fuma”**, de Leo Mendoca, con Manuela Fernández Vivian, bajo la dirección de Leo Mendoca (Argentina), Compañía Perro que fuma, se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día miércoles 30 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación terrestre del grupo, elenco artístico, escenografía, creativos y realizadores, tanto local como la foránea a la siguiente sede, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

SEXTO.- El Monólogo **“El hijo de mi padre”**, dramaturgia, actuación y dirección de Adrián Vázquez, (Baja California/Distrito Federal/Veracruz), Compañía Los Tristes Tigres, se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día jueves 31 de Julio del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación terrestre del grupo, elenco artístico, escenografía, creativos y realizadores, tanto local como la foránea a la siguiente sede, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

SÉPTIMO.- El Monólogo **“Se rompen las olas”**, dramaturgia, actuación y dirección de Mariana Villegas, (Distrito Federal), Compañía Lagartijas tiradas al sol, se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:30 horas del día viernes 01 de Agosto del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con motivo de trasportación terrestre del grupo, elenco artístico, escenografía, creativos y realizadores, tanto local como la foránea a la siguiente sede, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

OCTAVO.- El Monólogo **“Eunucos, castratis y cobardis”**, dramaturgia y actuación de César Enriquez, bajo la dirección de Paola Izquierdo y César Enriquez (Distrito Federal), Compañía César Enriquez Cabaret, se presentará en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 20:00 horas del día sábado 02 de agosto del año en curso, para lo cual los gastos que se originen con



motivo de trasportación terrestre del grupo, elenco artístico, escenografía, creativos y realizadores, tanto local como la foránea a la siguiente sede, correrán a cargo de LA SECRETARIA, así como el pago de hospedaje y alimentos para 3 personas. Los honorarios, serán cubiertos por LA COORDINACIÓN, a través del CONARTE, organismo operador de los recursos destinados para tal efecto, cuya operación técnica corresponde a Gloria Chapa y/o Roberto Villareal.

NOVENO.- Como una aportación a esta Gira del Festival de Monólogos 2014, Colima como sede oficial, presentará **"Flojito y cooperando"** de Edgar Álvarez Estrada, con Alejandro Márquez, bajo la Dirección de Carmen Alicia Rodríguez Fletes (Colima), Compañía Ellos y Ellas del Instituto Universitario de las Bellas Artes, en el Teatro Hidalgo de la ciudad de Colima, Colima, a las 19:00 horas del día domingo 03 de agosto del año en curso, asumiendo LA SECRETARÍA los costos que se originen con dicha presentación.

DÉCIMO.- Los gastos de transportación de las compañías y sus cargas de la sede anterior León, Guanajuato a Colima, serán cubiertos por la propia sede anterior.

DÉCIMO PRIMERO.- Los gastos de la transportación (personal y carga) de cada una de las compañías participantes en el Festival, a la siguiente sede corresponderán a LA SECRETARIA.

DÉCIMO SEGUNDO.- Corresponde también a LA SECRETARÍA cubrir los gastos de operación del teatro, nómina de técnicos, personal administrativo y de apoyo, impresos, materiales de difusión, traslados internos y foráneos a la siguiente sede y demás gastos ordinarios y extraordinarios que se originen en dicha sede con motivo de la realización del 10º Festival de Monólogos, Teatro a una sola voz 2014.

DÉCIMO TERCERO.- La Gira de Monólogos 2014, iniciará en la ciudad de Hermosillo, Sonora, con la presentación del Monólogo **"Bambis dientes de leche"**, dramaturgia y actuación de Antón Araiza, bajo la dirección de David Jiménez Sánchez (Distrito Federal), Compañía Ocho metros cúbicos (8m3), a las 20:00 horas del día jueves 09 de Julio, en el Teatro Emiliana de Zubeldía, Universidad de Sonora, para lo cual LA SECRETARIA deberá enviar un representante, cubriéndole los gastos de transportación, alimentación y hospedaje que por tal motivo se generen.

DÉCIMO CUARTO.- La Gira de Monólogos 2014, terminará en Michoacán, a las 20:00 horas del día lunes 04 de Agosto del año en curso, con la presentación del Monólogo **"Eunucos, castratis y cobardis"**, dramaturgia y actuación de César Enriquez, bajo la dirección de Paola Izquierdo y César Enriquez (Distrito Federal), Compañía César Enriquez Cabaret, que se presentará en el Teatro Cofradía de Tlalpuhajua, Michoacán, para lo cual LA SECRETARIA deberá enviar un representante, cubriéndole los gastos de transportación, alimentación y hospedaje que por tal motivo se generen.

DÉCIMO QUINTO.- De igual manera se celebrará una Conferencia de Prensa del 10º Festival de Monólogos, Teatro a una sola voz 2014, en lugar y fecha a definir oportunamente, para lo cual LA



SECRETARIA deberá enviar un representante, cubriéndole los gastos de transportación, alimentación y hospedaje que por tal motivo se generen.

DÉCIMO SEXTO.- Se acordó en la reunión de deliberación, la asistencia de un representante de la Coordinación Nacional de Teatro del INBA a las ceremonias tanto de inauguración, como de clausura, del 10º Festival de Monólogos, Teatro a una sola voz 2014. Para lo cual LA SECRETARIA deberá otorgarle todas las facilidades necesarias para cumplir esta tarea, así como también cubrir los gastos de hospedaje, alimentación y transportación que se requieran para tal fin.

Todo lo anterior, en cumplimiento a los acuerdos tomados en la Reunión de Selección del Monólogos 2014, celebrada en la ciudad y puerto de Manzanillo, Colima, el día 21 de marzo del año en curso, en la que, de los 87 proyectos participantes que atendieron a la convocatoria lanzada en el mes de enero, se seleccionaron seis trabajos (arriba señalados) más el Monólogo del país invitado Perro que fuma de Argentina, para itinerar en el circuito del festival. Participando entonces en el Festival de este año los Estados de Sonora, Sinaloa, Durango, Coahuila, Nuevo León, Tamaulipas, Jalisco, Guanajuato, Colima y Michoacán, de los cuales asistieron a la reunión los representantes de todas y cada una de las 10 sedes oficiales participantes y los funcionarios de la Coordinación Nacional de Teatro del INBA.

Acuerdo tomado en la Ciudad de México, D.F. a los 18 (dieciocho) días del mes de junio del año 2014, dos mil catorce. Por lo que una vez que fue leído en su totalidad y sabedores de los alcances legales del mismo, lo firman por cuadruplicado ante los testigos de asistencia que dan fé.

POR LA COORDINACIÓN

JUAN MANUEL MELIÁ HUERTA
COORDINADOR NACIONAL DE TEATRO
DEL INSTITUTO NACIONAL
DE BELLAS ARTES

POR LA SECRETARÍA

RUBÉN PÉREZ ANGUIANO
SECRETARIO DE CULTURA
DEL GOBIERNO DEL ESTADO
DE COLIMA

TESTIGO

CÉSAR DARÍO TAPIA RODRÍGUEZ
SUBCOORDINADOR DE ENLACE
CON LOS ESTADOS

TESTIGO

SERGIO ARTURO MORALES HERNÁNDEZ
DIRECTOR DEL TEATRO HIDALGO